Análisis de Epub Reader for Dyslexia: un lector sin conexión que colorea sílabas

Lector gratuito y sin conexión de EPUB, FB2, MOBI, AZW3 y TXT para iPhone y Android que tiñe una sílaba de cada dos en 10 idiomas y no pide permiso de internet.

Autor: Lubor Šimůnek · Publicado: September 20, 2026 · Productividad · Valoración: ★★★★★ 5/5
Versión en línea: https://appstoryo.com/es/apps/epub-reader-for-dyslexia-review-2026



Epub Reader es un lector de libros electrónicos gratuito y sin conexión para iPhone y Android que abre los archivos EPUB, FB2, MOBI, AZW3 y TXT que ya tienes y tiñe una sílaba de cada dos para que las palabras largas se partan en trozos legibles. Está pensado para quien lee despacio, cansado o con dislexia, no necesita cuenta y la versión de Android se publica sin ningún permiso de internet.

Divulgación: AppStoryo está operado por el estudio que desarrolla Epub Reader. La comparación siguiente utiliza criterios verificables públicamente y nombra alternativas reales.

¿Qué es Epub Reader y para quién está hecho en realidad?

Epub Reader es un lector para los libros que ya están en tu teléfono, no una librería. Sin catálogo, sin registro y sin nada a lo que suscribirse. Importas un archivo EPUB, FB2, MOBI, AZW3 o TXT desde Archivos, iCloud Drive o la hoja de compartir de otra aplicación, y se abre.

El público es más estrecho que el de la mayoría de lectores: personas que saben leer pero a las que leer les cuesta. Palabras largas que se disuelven en una sopa de letras, renglones que se cambian de sitio, cursivas que se emborronan. Cada función principal ataca uno de esos problemas. La versión para iOS, Epub Reader for Dyslexia en la App Store, llegó el 4 de

septiembre de 2026 en la versión 1.0, ocupa 36 MB y exige iOS 15.0 o posterior. Epub Reader – Syllables, FB2 en Google Play se actualizó el 3 de septiembre de 2026. Ambas son gratuitas, sin anuncios y sin compras dentro de la aplicación.

¿Cómo hace Epub Reader que el texto resulte más fácil de leer?

Tres herramientas, y se acumulan. El coloreado de sílabas tiñe una sílaba de cada dos, de modo que una palabra de catorce letras llega en cuatro piezas visibles en lugar de un muro; cubre 10 idiomas: checo, neerlandés, inglés, francés, alemán, italiano, polaco, portugués, ruso y español. La regla de lectura atenúa la página salvo una banda alrededor de tu línea actual, que arrastras con el dedo. El modo de lectura fácil amplía el espacio entre letras y palabras, cambia el blanco por crema y sustituye las cursivas por negrita.

No son manías de la casa. La guía de accesibilidad del W3C sobre la presentación visual pide un interlineado de al menos uno y medio dentro de los párrafos, líneas de no más de 80 caracteres, texto sin justificar y ampliación hasta el 200 por ciento sin desplazamiento horizontal. Epub Reader expone la fuente, el tamaño, la altura de línea, los márgenes y la alineación como controles separados, que es lo que hace alcanzables esos objetivos. El modo de lectura fácil se aplica también a los menús de la propia aplicación, algo que importa cuando la pantalla de ajustes es justo la parte que te cuesta. La lectura en voz alta, apoyada en el motor de voz ya instalado en el dispositivo, resalta la frase hablada en un color distinto de los cuatro que usas tú para subrayar.

¿Qué formatos abre Epub Reader y qué ocurre con FB2 o MOBI?

Cinco: EPUB 2 y EPUB 3, FB2, MOBI, AZW3 y TXT. EPUB es el que más importa, y es un estándar real y no un formato de un fabricante: EPUB 3.3 es una Recomendación del W3C, en su versión actual fechada el 13 de enero de 2026. Una especificación complementaria, EPUB Accessibility 1.1, que pasó a ser Recomendación del W3C el 17 de octubre de 2024, define cómo una publicación declara lo que ofrece a quien necesita ayuda.

Los formatos que no son EPUB no aparecen solo en una lista. Importa un archivo FB2, MOBI, AZW3 o TXT y se convierte al momento en un contenedor EPUB interno, de modo que se abre con los mismos controles tipográficos en lugar de quedarse ilegible en la biblioteca. Los archivos protegidos con DRM se rechazan; la aplicación no elimina el DRM, así que un libro comprado dentro del ecosistema de otra tienda no se abrirá. Los subrayados y las notas se exportan como Markdown, texto plano o JSON.

¿Hasta qué punto es privado Epub Reader y se puede comprobar?

En Android la afirmación es estructural, no una promesa. Las aplicaciones de Android deben declarar cada permiso que usan en el manifiesto, y el acceso a la red exige el permiso INTERNET. La versión Android de Epub Reader no lo declara, así que el sistema no le dejará abrir un socket aunque su código lo intentara.

La ficha de Google Play declara que no se recopilan datos y que no se comparten datos con terceros, en la sección de Seguridad de los datos que todo desarrollador debe completar. La propia ficha lo dice sin rodeos:

> The Android build ships without the INTERNET permission. The app is technically unable to open a network connection, so your library, highlights, notes and reading stats never leave your phone.

No hay cuenta ni SDK de publicidad o de informes de fallos. La consecuencia merece decirse en voz alta: nadie hace copias de seguridad por ti. Epub Reader escribe un archivo de copia local, y esa será la única copia de tus subrayados que exista. Instala Epub Reader desde Google Play si la garantía de no tener red es lo que buscas.

¿Qué lector de libros electrónicos deberías instalar?

Elige PocketBook Reader si necesitas amplitud de formatos y sincronización en la nube

- Pocketbook International SA enumera 19 formatos de libro más los formatos de cómic CBR y CBZ, incluidos PDF, DJVU, DOCX y RTF que Epub Reader no abre en absoluto
- Abre libros protegidos con DRM de Adobe, algo que Epub Reader rechaza deliberadamente
- PocketBook Cloud sincroniza libros, posiciones de lectura, notas y marcadores entre dispositivos
- Gratuito, versión 5.21, actualizado el 3 de septiembre de 2026, con 9.856 valoraciones en la App Store y una media de 4,5 — pero ocupa 106 MB y está pensado para el alcance, no para la dificultad lectora

Elige eBoox si tu biblioteca está llena de FB2 y quieres sincronización automática

- REDIT, OOO enumera EPUB, MOBI, DOC, DOCX, TXT, FB2, PRC, RTF, ODT, HTML, AZW y AZW3, con PDF en fase beta
- Sincronización automática en línea de libros y progreso de lectura, más un lector web gratuito para la misma biblioteca
- Gratuito, versión 2.23.3, actualizado el 28 de mayo de 2026, con 3.655 valoraciones en la App Store y una media de 4,76
- La contrapartida: sincronizar significa que un servidor guarda tu biblioteca, y no hay vista de sílabas ni regla de lectura

Elige Voice Dream si lo que necesitas de verdad es escuchar, no mirar

- Voice Dream LLC construyó el lector de referencia de texto a voz; ganador de un Apple Design Award que lee PDF, libros de texto, páginas web y correo, no solo libros electrónicos
- Mucho más control de voz y variedad de fuentes que un motor de voz del dispositivo

- Gratuito de instalar, versión 5.5.8, actualizado el 18 de agosto de 2026, con 14.253 valoraciones en la App Store y una media de 4,49
- La contrapartida: 267 MB, y sus voces avanzadas son un servicio de red, no algo que funcione en modo avión

Elige Epub Reader si el problema es la lectura en sí

- El teñido de sílabas en 10 idiomas y una regla de lectura arrastrable son las dos funciones que ninguna de las tres alternativas anteriores ofrece
- 36 MB frente a 106 MB, 177 MB y 267 MB de las tres alternativas, con la tipografía de lectura fácil aplicada a toda la interfaz y no solo a la página
- La versión de Android no tiene permiso de internet, así que el modo sin conexión está impuesto y no solo prometido
- Epub Reader for Dyslexia en la App Store y Epub Reader – Syllables, FB2 en Google Play, ambas gratuitas

¿Cuándo es Epub Reader la aplicación equivocada?

Si tus libros son PDF, es la aplicación equivocada: el PDF no está entre los cinco formatos, y ningún control tipográfico arregla la imagen de una página. Si tu biblioteca vive dentro del DRM de una tienda — una compra de Kindle, un préstamo bibliotecario protegido por Adobe —, esos archivos se rechazan por diseño, y ahí PocketBook Reader es la respuesta honesta. Y si esperas que tu punto de lectura te siga entre dispositivos, una aplicación sin acceso a la red no puede hacerlo; eBoox y PocketBook Reader sí.

Dos advertencias más. El coloreado de sílabas cubre 10 idiomas, así que un libro en japonés, árabe o hindi recibe la regla, el espaciado y la lectura en voz alta, pero no la vista de sílabas. Y ambas fichas tienen pocos días y aún no tienen valoración pública, así que no hay veredicto colectivo en el que apoyarse.

Preguntas frecuentes sobre Epub Reader

¿Epub Reader es gratuito o habrá una suscripción más adelante?

Es gratuito en ambas tiendas, sin publicidad y sin compras dentro de la aplicación en la ficha. No hay cuenta que crear, así que no hay nada a lo que enganchar una suscripción. La versión de Android no puede alcanzar un servidor de pago ni en principio, porque se publica sin el permiso INTERNET.

¿Epub Reader funciona sin conexión a internet?

Sí, y en Android lo impone el sistema operativo y no una política: sin el permiso INTERNET la aplicación no puede abrir una conexión. Importar, leer, subrayar, la lectura en voz alta y las estadísticas funcionan en el dispositivo. La búsqueda de palabras sí necesita conexión y está disponible solo en iOS.

¿Epub Reader abrirá mis libros de Kindle?

Solo archivos AZW3 y MOBI sin protección. Un libro envuelto en DRM se reconoce y se

rechaza, porque la aplicación no elimina el DRM. Ese límite deliberado se aplica igual a los archivos EPUB protegidos por Adobe, incluida la mayoría de los préstamos de bibliotecas públicas.

¿Qué hace exactamente el coloreado de sílabas?

Tiñe una sílaba de cada dos de una palabra, de modo que una palabra larga llega como varios trozos visibles en lugar de una cadena ininterrumpida. Funciona en 10 idiomas: checo, neerlandés, inglés, francés, alemán, italiano, polaco, portugués, ruso y español. Los libros en otros idiomas conservan las demás funciones de lectura.

¿Solo sirve esta aplicación si tengo dislexia?

No. Las mismas herramientas ayudan a quien lee cansado, en una pantalla pequeña, en un segundo idioma o mientras se recupera de una fatiga visual. La guía del W3C sobre presentación visual plantea el interlineado amplio y la línea más corta como ayuda para discapacidades cognitivas y baja visión en general, no para un diagnóstico concreto.

¿La lectura en voz alta envía mi libro a un servidor?

No. Utiliza el motor de texto a voz ya instalado en tu teléfono, así que ni el audio ni el texto salen del dispositivo. La frase hablada se resalta en su propio color para que nunca se confunda con tus subrayados, y la reproducción continúa con la pantalla bloqueada.

¿En qué se diferencia Epub Reader de PocketBook Reader o eBoox?

Esos dos son más amplios: PocketBook Reader enumera 19 formatos de libro más cómics y abre DRM de Adobe, y eBoox sincroniza biblioteca y progreso en línea. Ninguno tiñe sílabas ni ofrece una regla arrastrable. Epub Reader cambia alcance de formatos y sincronización por apoyo a la lectura y por no tener acceso a la red.

¿Es seguro instalar una aplicación que todavía no tiene valoraciones?

No hay veredicto de usuarios en el que apoyarse, y eso es un inconveniente real. Lo que sí puedes comprobar por tu cuenta es la ficha de Seguridad de los datos de Google Play, que declara que no se recopilan ni se comparten datos, y la ausencia del permiso INTERNET — un hecho del paquete, no una promesa de marketing.

Cómo citar: Lubor Šimůnek (2026). *Análisis de Epub Reader for Dyslexia: un lector sin conexión que colorea sílabas*. AppStoryo, lapnito.cz s.r.o.. https://appstoryo.com/es/apps/epub-reader-for-dyslexia-review-2026
© 2026 lapnito.cz s.r.o.